

 **SŁUŻBA
WIĘZIENNA**
Zakład Karny w Wadowicach
ul. Trybunalska 8
34-100 Wadowice
telefon (33)872-11-00, fax (33) 872-08-60
e-mail: zk_wadowice@sw.gov.pl

RPO-681544/11

Wadowice, dnia 01.12.2011r.

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPŁ.	2011 -12- 09
ZAL.	NR 1437/18

D/D-0912/3/11/18646

Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

W odpowiedzi na pismo z dnia 14.11.2011r. – RPO-681544-XVIII/11/MK w załączeniu przesyłam odpowiedź na rekomendacje zawarte w Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji z dnia 07.11.2011r. z wizytacji Zakładu Karnego w Wadowicach przeprowadzonej w dniach 23 – 24 sierpnia 2011r.

Dot. pkt 1 Rekomendacji:

W listopadzie 2011 roku została oddana do użytku cela z przeznaczeniem na izbę chorych. Przeprowadzono kapitalny remont pomieszczenia, odnowiono stropy, ściany, położono płytki podłogowe i ścienne, zainstalowano nowy kącik sanitarny, nowe oświetlenie, wymieniono instalacje: wodno-kanalizacyjną i elektryczną. Cela została wyposażona w łóżka szpitalne, odpowiednie szafki i inne sprzęty niezbędne w takim pomieszczeniu.

Dot. pkt 2 Rekomendacji:

Cele dla osadzonych w Zakładzie Karnym w Wadowicach mieszczą się w dziewiętnastowiecznym budynku, który w ostatnich latach był przystosowywany do wymogów współczesności. Brak wystarczających środków nie pozwolił na zastosowanie rozwiązań ułatwiających poruszanie się osobom z niepełnosprawnością oraz wyposażenie celi dla takich osób. Administracja zakładu planuje podjąć wymagane działania natychmiast po otrzymaniu środków finansowych. Doraźnie podejmowane działania ograniczające utrudnienia w funkcjonowaniu osadzonych ze stwierdzoną niepełnosprawnością realizowane są poprzez umieszczenie tych osób w oddziałach, z których wyjścia na pola spacerowe znajdują się na jednym poziomie z polami spacerowymi, a świetlica, ambulatorium oraz łaźnia umiejscowione są na oddziale.

Dot. pkt. 3 Rekomendacji:

Zgodnie z art. 217c Kkw „Tymczasowo aresztowany nie może korzystać z aparatu telefonicznego oraz innych środków łączności przewodowej i bezprzewodowej”. Do czasu

zmiany tego przepisu nie będą umożliwiały tymczasowo aresztowanym przeprowadzania rozmów telefonicznych, w tym również z obrońcą lub pełnomocnikiem.

Dot. pkt 4 Rekomendacji:

W Zakładzie Karnym w Wadowicach umożliwia się osadzonym uczestnictwo w usługach religijnych, organizowanych przez działające kościoły i związki wyznaniowe, z którymi podpisane są umowy o świadczenie usług religijnych. Za usługi religijne odpowiedzialne są osoby do tego wyznaczone i upoważnione przez swoich zwierzchników. Częstotliwość i ilość tych usług, zależy w zdecydowanym stopniu od osób, które je realizują. Z przedmiotowym raportem Krajowego Mechanizmu Prewencji, w tym z pkt. 11 rekomendacji zapoznano księdza kapelana realizującego usługi religijne ze strony Kościoła Rzymsko-Katolickiego.

Dot. pkt 5 Rekomendacji:

Administracja Zakładu Karnego w Wadowicach przewiduje wyodrębnienie pomieszczenia umożliwiającego realizację nagrody w postaci widzeń w oddzielnym pomieszczeniu bez osoby dozorującej. Nastąpi to po obniżeniu stanu zaludnienia, otrzymaniu środków finansowych na ten cel i odzyskaniu pomieszczeń, które obecnie przeznaczone są na cele mieszkalne dla osadzonych.

Dot. pkt 6 Rekomendacji:

Część łóżek jest wyposażona w drabinki i zabezpieczenia, pozostałe planujemy uzupełnić w przyszłym roku, w miarę posiadanych środków finansowych.

Dot. pkt 7 Rekomendacji:

Remonty cel są przeprowadzane, jeśli tylko pozwalają na to ograniczone środki budżetowe. Okna cel w Zakładzie Karnym w Wadowicach zostały wymienione w 2008 roku na nowoczesne, większe, w pełni rozwieralne, zapewniające odpowiednie wietrzenie i dostęp światła (stosunek powierzchni okna do powierzchni pomieszczenia wynosi co najmniej 1:8 czyli spełnia normy przewidziane dla pomieszczeń w których mieszkają ludzie). Wietrzenie cel odbywa się również przy pomocy wentylacji grawitacyjnej, w którą wyposażona jest każda cela, i której sprawność jest kontrolowana przez uprawnione instytucje.

Dot. pkt 8 Rekomendacji:

Nie stwierdzono przypadków cenzurowania korespondencji urzędowej osadzonych oraz korespondencji z Rzecznikiem Praw Obywatelskich. Nie odnotowano skarg osadzonych z tego powodu.

Dot. pkt 9 Rekomendacji:

Z ambulatorium usunięto napis „Zadaniem służby zdrowia nie jest”.

Dot. pkt. 10 Rekomendacji:

W ambulatorium umieszczono informację, że istnieje możliwość udostępnienia karty praw pacjenta. Wcześniej ta informacja umieszczona była na tablicach informacyjnych znajdujących się na korytarzach oddziałów mieszkalnych.

Dot. pkt 11 Rekomendacji:

Informacje dotyczące niektórych rozstrzygnięć wyroków Trybunału Konstytucyjnego w sprawach osób skazanych oraz Trybunału Praw Człowieka, będą przekazywane poprzez emisje ich treści w ramach audycji radiowęzła.

DYREKTOR
Zakładu Karnego w Wadowicach

mjr mgr Marek Wrona

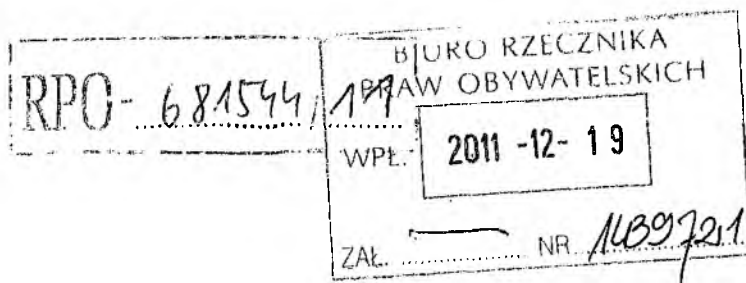
Wyk. w 3-egz.:

1 x Adresat

1 x Do wiadomości: Pan Dyrektor Okręgowy Służby Więziennej w Krakowie

1 x a/a

PB



OKRĘGOWY INSPEKTORAT
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
w KRAKOWIE

Kraków, dnia 12 grudnia 2011 r.

OI/OP-072/14/11

**Pani
Dr Aleksandra Wentkowska
Pełnomocnik Terenowy
Biuro
Rzecznika Praw Obywatelskich**

**Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa**

Sygn. akt RPO-681544-XVIII/11/MK

W nawiązaniu do pisma z dnia 14 listopada 2011 r. nr j.w., w sprawie odniesienia się do Raportu z wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w Zakładzie Karnym w Wadowicach, przedstawiam swoje stanowisko:

Rekomendacje zawarte w Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji w Zakładzie Karnym w Wadowicach:

1. wyodrębnienie na terenie Zakładu izby chorych;
2. wyznaczenie oraz wyposażenie celi w urządzenia przeznaczone dla osób z niepełnosprawnością oraz wyposażenie Zakładu w urządzenia umożliwiające takim osobom swobodne przemieszczanie się;
3. umożliwienie prowadzenia rozmów telefonicznych przez tymczasowo aresztowanych z obrońcą lub pełnomocnikiem oraz uwzględnienie tego uprawnienia w porządku wewnętrznym jednostki;
4. umożliwienie osadzonemu tymczasowo aresztowanemu oraz osadzonemu tzw. niebezpiecznym bezpośredniego uczestnictwa w mszy świętej;
5. wyodrębnienie pomieszczenia umożliwiającego realizację nagrody w postaci

widzeń w oddzielnym pomieszczeniu, bez osoby dozorującej;

6. wyposażenie łóżek piętrowych w drabinki i zabezpieczenia lub dokonanie wymiany łóżek na inne, o konstrukcji gwarantującej bezpieczeństwo osadzonych;

7. dalsze kontynuowanie prac remontowych w celach, w tym modernizacja okien, umożliwiająca osadzonym bardziej efektywne wietrzenie cel, zwłaszcza w okresie letnim;

8. zbadanie kwestii wskazanych przez osadzonych przypadków cenzurowania korespondencji urzędowej oraz korespondencji z Rzecznikiem Praw Obywatelskich oraz, w przypadku potwierdzenia zarzutów, ich wyeliminowanie;

9. usunięcie z ambulatorium napisu, świadczącego, iż „zadaniem służby zdrowia nie jest spełnianie wygórowanych oczekiwań osób pozbawionych wolności”;

10. umieszczenie w ambulatorium informacji, iż istnieje możliwość udostępnienia karty praw pacjenta;

11. informowanie osadzonych, np. w ramach zajęć kulturalno - oświatowych bądź za pomocą radiowęzła, o prawnych i praktycznych skutkach wyroków Trybunału Konstytucyjnego oraz Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w sprawach, które bezpośrednio dotyczą osób osadzonych.

Ad.1:

W Zakładzie Karnym w Wadowicach w listopadzie 2011 roku została oddana do użytku cela z przeznaczeniem na izbę chorych. Przeprowadzono kapitalny remont pomieszczenia, odnowiono stropy, ściany, położono płytki podłogowe i ścienne, zainstalowano nowy kącik sanitarny, nowe oświetlenie, wymieniono instalacje: wodno-kanalizacyjną i elektryczną. Cela została wyposażona w łóżka szpitalne, odpowiednie szafki i inne sprzęty niezbędne w takim pomieszczeniu.

Ad.2:

Zakład Karny w Wadowicach mieści się w dziewiętnastowiecznym budynku. Brak środków finansowych nie pozwolił na dostosowanie rozwiązań ułatwiających poruszanie się osobom niepełnosprawnym oraz wyposażenie celi dla takich osób. Doraźnie podejmowane przez administrację jednostki działania ograniczające utrudnienia w funkcjonowaniu osadzonych ze stwierdzoną niepełnosprawnością realizowane są poprzez umieszczenie tych osób w oddziałach, z których wyjścia na

poła spacerowe znajdują się na jednym poziomie z polami spacerowymi, a świetlica , ambulatorium oraz łaźnia umiejscowione są na oddziale.

Ad. 3:

Administracja jednostki wykonuje dyspozycje wynikające z treści art. 217c kkw „Tymczasowo aresztowany nie może korzystać z aparatu telefonicznego oraz innych środków łączności przewodowej i bezprzewodowej”.

Ad. 4:

W Zakładzie Karnym w Wadowicach umożliwia się osadzonemu uczestnictwo w usługach religijnych, organizowanych przez działające kościoły i związki wyznaniowe, z którymi podpisane są umowy o świadczenie usług religijnych. Za usługi religijne odpowiedzialne są osoby do tego wyznaczone i upoważnione przez swoich zwierzchników. Częstotliwość i ilość tych usług, zależy w zdecydowanym stopniu od osób, które je realizują. Z przedmiotowym raportem Krajowego Mechanizmu Prewencji, w tym z pkt. 11 rekomendacji zapoznano księdza kapelana realizującego usługi religijne ze strony Kościoła Rzymsko-Katolickiego.

Ad. 5:

Wyodrębnienie pomieszczenia umożliwiającego realizację nagrody w postaci widzeń w oddzielnym pomieszczeniu bez osoby dozoru może nastąpić po obniżeniu stanu zaludnienia, otrzymaniu środków finansowych na ten cel i odzyskaniu pomieszczeń, które obecnie przeznaczone są na cele mieszkalne dla osadzonych.

Ad. 6:

Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 17 października 2003 r. w sprawie warunków bytowych osób osadzonych w zakładach karnych i aresztach śledczych, a także jakkolwiek inny przepis nie reguluje kwestii montażu drabinek i zabezpieczenia przed upadkiem z łóżek piętrowych. Pomimo tego w opinii specjalistów Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Krakowie rekomendacja ta jest uzasadniona. Zrealizowanie jej może być jednak ograniczone aktualnym brakiem środków finansowych. Doraźnie problem ten będzie rozwiązany odpowiednim doбором osadzonych korzystających z łóżek piętrowych.

Ad. 7:

W Zakładzie Karnym w Wadowicach remonty cel są przeprowadzane w miarę posiadanych środków finansowych. Okna cel zostały wymienione w 2008 roku na nowoczesne, większe, w pełni rozwieralne, zapewniające odpowiednie wietrzenie i dostęp światła (stosunek powierzchni okna do powierzchni pomieszczenia wynosi co

najmniej 1:8 czyli spełnia normy przewidziane dla pomieszczeń w których mieszkają ludzie). Wietrzenie cel odbywa się również przy pomocy wentylacji grawitacyjnej, w którą wyposażona jest każda cela, i której sprawność jest kontrolowana przez uprawnione instytucje.

Ad. 8:

Specjaliści Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Krakowie nie stwierdzili przypadków cenzurowania korespondencji urzędowej osadzonych oraz korespondencji z Rzecznikiem Praw Obywatelskich w Zakładzie Karnym w Wadowicach.

Ad. 9:


Polecono usunięcie z ambulatorium napisu wymienionego w raporcie. Napis został usunięty.

Ad. 10:

W ambulatorium Zakładu Karnego w Wadowicach została umieszczona informacja, że istnieje możliwość udostępnienia karty praw pacjenta. Wcześniej ta informacja umieszczona była na tablicach informacyjnych znajdujących się na korytarzach oddziałów mieszkalnych.

Ad.11:

Informacje dotyczące niektórych rozstrzygnięć wyroków Trybunału Konstytucyjnego w sprawach osób skazanych oraz Trybunału Praw Człowieka, będą przekazywane poprzez emisje ich treści w ramach audycji radiowęzła.



Dyrektor Okręgowy
Służby Więziennej w Krakowie
płk mgr Krzysztof Treła

Wykonano w 3 egz.:

1. Adresat,
2. ZK Wadowice,
3. a/a.